

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего профессионального образования
«ТОМСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»
(ТГПУ)

УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКИЙ КОМПЛЕКС ДИСЦИПЛИНЫ
ДПП.Ф.08.1 ПРАКТИКА УСТНОЙ И ПИСЬМЕННОЙ РЕЧИ


Оглавление

| | |
|---|----|
| 1. Рабочая программа учебной дисциплины | 3 |
| 2. Зачетные и экзаменационные материалы | 12 |
| 3. Список основной, дополнительной литературы, интернет-ресурсов | 13 |

**МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ
«ТОМСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»
(ТГПУ)**

Утверждаю

Декан факультета

 /И.Е. Высотова

« 29 » августа 2011 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ
ДПП.Ф.08.1 ПРАКТИКА УСТНОЙ И ПИСЬМЕННОЙ РЕЧИ**

1. Цель и задачи дисциплины

Всесторонняя подготовка преподавателя иностранного языка, развитие его профессионально-коммуникативной компетенции через овладение средствами устного и письменного общения на французском языке в различных ситуациях. Активизация и совершенствование навыков устной речи, чтения и письма, а также перевода, навыков прикладного использования знаний, аннотирования и реферирования текстов социально-политического и научно-популярного характера. Формирование у студентов коммуникативной компетенции, которая предусматривает способность воспринимать и порождать иноязычную речь и осуществлять свое языковое и речевое поведение в соответствии с ними.

Тематика курса расширяет языковой материал других лингвистических дисциплин: страноведения, лексикологии, практики устного и письменного перевода.

В результате освоения курса практики устной и письменной речи студенты должны уметь:

а) В области диалогической речи:

- вести беседу в пределах любой темы курса;
- реагировать на реплику собеседника адекватно ситуации;
- подхватить реплику собеседника и перенять инициативу;
- использовать речевые клише, фразеологические сочетания и идиоматические обороты в соответствии с ситуацией общения;
- поддержать беседу на общие и профессиональные темы;
- вести диалог этикетного характера в стандартных ситуациях общения, используя соответствующие формулы речевого этикета;
- вести диалог-расспрос (со сменой инициативы говорящего);
- вести побудительный диалог (выразить просьбу, совет, приглашение к совместному действию);
- вести диалог – обмен мнениями, используя при этом оценочные суждения.

б) В области монологической речи:

- ясно, четко и последовательно излагать свои мысли на заданную тему;
- дать оценку, выразить свое мнение о полученной информации;
- проанализировать содержание прочитанного, увиденного, услышанного;
- изложить спонтанное сообщение на заданную тему.

в) в области чтения:

- понять содержание аутентичных текстов разных жанров и видов, выделяя основную мысль, не опуская второстепенные факты;
- понять полностью содержание сложных аутентичных текстов, используя для этого все приемы смысловой переработки текста (догадку, анализ, выборочный перевод);
- просмотреть сложный аутентичный текст из СМИ и выбрать нужную или запрашиваемую информацию.

г) в области письма:

- написать эссе различного типа (описательное, рассуждение, противопоставление)
- написать письмо любого содержания и характера;
- написать отзыв на просмотренный фильм, телепрограмму, спектакль;
- написать рекламный проспект;
- творческую работу в рамках индивидуального или группового проекта.

2. Требования к уровню освоения содержания дисциплины

Студенты должны иметь навыки владения устной и письменной коммуникацией в разных функционально-стилистических манифестациях.

3. Объем дисциплины и виды учебной работы

| Вид учебной работы | Всего часов | Семестр VII | Семестр VIII |
|-------------------------------|-------------|-------------|--------------|
| Общая трудоемкость дисциплины | 255 | 127 | 128 |
| Практические занятия | 162 | 84 | 78 |
| Самостоятельная работа | 93 | 43 | 50 |
| Вид итогового контроля | | экзамен | экзамен |

4. Содержание дисциплины

4.1. Разделы дисциплины и виды занятий (тематический план)

| №п/п | Раздел дисциплины | Практические занятия |
|------|--|----------------------|
| 1. | История Франции | 14 |
| 2. | Архитектура Франции | 18 |
| 3. | Французская живопись, французские скульпторы | 12 8 |
| 4. | Музеи | 4 |
| 5 | Театр | 12 |
| 6 | Кино | 12 |
| 7 | Музыка | 4 |
| 8 | Праздники и традиции | 38 |
| 9 | Образование во Франции | 40 |

4.2. Содержание разделов дисциплины

I. История Франции

Доисторическая Галлия.

Королевские династии: Меровинги. Империя Каролингов. Империя Карла Великого. Династия Капетингов. Династия Бурбонов. Ренессанс. Абсолютизм: король – солнце Людовик XIV. Французские революции. Наполеон Бонапарт. Образование французской республики.

Grammaire

Les formes verbales en - ant

II. Искусство Франции

1. Архитектура Франции

История мировой архитектуры

Архитектурные стили:

Романский стиль

Готика. Периоды: ранняя, классическая, высокая (зрелая), пламенеющая

Ренессанс: замки долины Луары

Классицизм

Барокко, рококо

Неоклассицизм- стиль ампир

Эклектизм
Стиль модерн
Архитектура Парижа
Граммати́ка
Le conditionnel dans la proposition indépendante

2. Французская живопись

Живопись как вид изобразительного искусства. Техники живописи.

Стили живописи.

Классицизм.

Барокко

Рококо

Неоклассицизм

Реализм

Романтизм

Пуантилизм

Импрессионизм

Кубизм

Фовизм

Экспрессионизм

Жанры живописи: исторический жанр, портрет, натюрморт, пейзаж, жанровая живопись.

Знаменитые французские живописцы и их произведения. Шедевры мировой живописи.

Школы и течения в живописи. Рисунок, эстамп, гравюра, литография, шелкография, гелиогравюра.

3. Скульптура

История мировой скульптуры

Шедевры мировой скульптуры

Французская скульптура.

Знаменитые французские скульпторы и их творения.

Граммати́ка

Concordance des temps dans la phrase conditionnelle

4. Музеи Франции.

Музеи Парижа: Лувр, Музей Орсе, Музей Родена

III. Театр

История театра

Театральное искусство во Франции

Театры Парижа

Театральные профессии

Сочинение по теме.

Мой любимый театральный герой

Grammaire

Construction causative

IV. Кино

История кино

Французское кино

Киноартисты и киногерои

Знаменитые французские режиссеры

Сочинение по теме: Мой любимый фильм
Сценарий фильма. Просмотр кинофильма
Grammaire
Le subjonctif dans la proposition subordonnée complétive

V. Музыка
Французские композиторы
Французские шансонье
Классическая и современная музыка
(Оперное искусство и эстрадная музыка)
Grammaire
Le subjonctif dans la proposition subordonnée relative

VI. Праздники и народные традиции

Светские и религиозные праздники
Региональные праздники во Франции
Обычаи и традиции
Народный фольклор
Grammaire
Le subjonctif dans la proposition subordonnée circonstancielle

VII. Образование во Франции

Начальное и среднее образование
Высшее образование
Университеты
Высшие школы
Grammaire
La proposition participe absolue
La proposition infinitive

IX. Индивидуальное чтение

1000 страниц, лексика — 1000 новых слов

5. Лабораторный практикум не предусмотрен

6. Учебно-методическое обеспечение дисциплины

6.1. Рекомендуемая литература

а) основная литература:

1. Косицкая, Ф.Л. Архитектура и изобразительное искусство Франции : учебное пособие / Ф. Л. Косицкая. – Томск : Издательство ТГПУ, 2007. – 207 с.
2. Косицкая, Ф.Л. Франция. Практикум по страноведению и лингвострановедению: учебно-методическое пособие / Ф. Л. Косицкая. – Томск : Издательство ТГПУ, 2007. – 60 с.
3. Сахарова, О.В. La vie d'étudiants . Enseignement français :учебное пособие / О. В. Сахарова. – Томск : Издательство ТГПУ, 2006. – 180 с.

б) дополнительная литература:

1. Громова, О. А. Практический курс французского языка. Продвинутый этап : учебное пособие/ О. А. Громова, Е. Л. Демидова, Н. М. Покровская. – М. : ЧеРоЮрайт, 2001. – 319 с.

2. Мельник, С. И. Повседневный французский язык в ситуации общения [Текст] : учебное пособие для вузов/ С. И. Мельник. – 3-е изд., перераб. и доп. – Тверь:KOLONNA Publications, 1996. – 175 с.
2. Милая Франция [Текст]=La douce France : книга для чтения на французском языке / Сост. Е. П. Гречаная. – М. : Лист, 1997. – 198 с.
2. Моруа, А. Новеллы=La Cathedrale et autres nouvelles : Учебное пособие для чтения и обсуждения / А. Моруа; Сост.: Е. В. Дмитриева. – 2-е изд, испр. – М. : Менеджер, 2000. – 91 с.
3. Потушанская, Л. Л. Практический курс французского языка [Текст] : в 2 ч. / Л. Л. Потушанская, Г. М. Котова, И. Д. Шкунаева. – 3-е изд., испр. – М. : Принт. Ч. 2. – 1993. – 272 с.
4. Потушанская, Л. Л. Практический курс французского языка [Текст] : в 2 ч. / Л. Л. Потушанская, И. А. Юдина, И. Д. Шкунаева. – 5-е изд., испр. – М.:Принт. Ч. 1. – 1993. – 336 с.
5. Серебренникова, Е. Ф. Французский язык : тексты, ситуации, ролевая игра : учебное пособие / Е.Ф. Серебренникова, Т. В. Шкуратова, Н. М. Шестакова. – Иркутск : ИГПИИЯ, 1994. – 317 с.
4. Benedicte, G. Le français de A à Z : Cahier / G. Benedicte. – Paris : Hatier, 1995. – 384 p.
5. Boulares, M. Grammaire progressive du français avec 400 exercices ./Cahier d'exercices/ M. Boulares, J.-L. Frérot. – Paris : CLE International; 2004. – 224p.
6. Lescure, R. DALF C1/C2 250 activités / Cahier / R. Lescure, S. Chenard. – Paris : CLE International, 2007. – 295 p.
7. Michaud, G. Le nouveau guide France / G. Michaud. – Paris : Hachette, 1996.–380 p.

6.2. Средства обеспечения освоения дисциплины

Лексико-грамматические тесты, карточки, контрольные работы, видеоматериалы, DVD-, CD-диски с записью, Internet

При изучении дисциплины (модуля) рекомендуется использование следующих электронных ресурсов:

<http://www.campus-electronique.tm.fr/TestFle>

<http://www.btinternet.com/s.glover/S.Glover/languagesite/marylise.html>

<http://www.fle.fr/ressources/theatre/introdb.html>

<http://www.paroles.net>

<http://www.rfimusic.com>

7. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Специально оборудованные аудитории, информационно-ресурсный центр, библиотека, учебники, учебно-методические пособия, аудио-, видеоматериалы, DVD-, CD-проигрыватель.

| №п/п | Наименование раздела (темы) учебной дисциплины (модуля) | Наименование материалов обучения, пакетов программного обеспечения | Наименование технических и аудиовизуальных средств, используемых с целью демонстрации материалов |
|------|---|--|--|
| 1. | История Франции | http://www.fr.wikipedia.org | Компьютерный класс с выходом в интернет |
| 2. | Архитектура Франции | http://www.quid.fr http://www.fr.wikipedia.org | Компьютерный класс с выходом в интернет |
| 3. | Французская живопись | http://www.peinturefle.free.fr http://www.fr.wikipedia.org | Компьютерный класс с выходом в интернет |

| | | | |
|----|-------------------------------|--|---|
| 4. | Скульптура | http://www.quid.fr | Компьютерный класс с выходом в интернет |
| 5. | Музеи Франции | http://www.fr.wikipedia.org | Компьютерный класс с выходом в интернет |
| 6. | Театр | http://www.fr.wikipedia.org http://www.fle.fr/ressources/theatre/introdb.html | Компьютерный класс с выходом в интернет |
| 5. | Кино | http://www.bonjourdefrance.com | Компьютерный класс с выходом в интернет |
| 6. | Музыка | http://www.fr.wikipedia.org | Компьютерный класс с выходом в интернет |
| 7. | Праздники и народные традиции | http://www.fr.wikipedia.org | Компьютерный класс с выходом в интернет |

8. Методические рекомендации и указания по организации изучения дисциплины

8.1. Методические рекомендации преподавателю

При изучении тем необходимо производить опору на сравнительные характеристики лексических явлений французского и русского языков, а также жизненных реалий двух стран; в целях повышения заинтересованности студентов и побуждения их к активной речевой деятельности актуализировать изучаемый материал, работать с привлечением оригинальных французских текстов, документов, дидактических материалов; уделять достаточное внимание упражнениям на перевод с русского на французский как эффективному способу тренировки речевых навыков.

8.2. Методические указания для студентов

Каждая из тем состоит из подтем, которая содержит основной текстовый материал, тематический словарь. На каждом уроке предусмотрены лексико-грамматические и стилистические упражнения, разнообразные упражнения по работе с текстом, направленные на обучение реферированию и синтезированию текстов, речевые упражнения коммуникативного характера. Лексические языковые упражнения направлены на умение ориентироваться в выборе языкового и речевого материала, на его анализ и систематизацию путем трансформаций, подстановок, комментариев, перевода. Каждая подтема включает текст на коррекцию, что должно способствовать развитию языковой компетенции будущего учителя.

8.1. Примерный перечень контрольных вопросов и заданий для самостоятельной работы

1. Индивидуальное домашнее чтение. 1000 страниц текста, вокабуляр – 1000 новых слов.
2. Просмотр периодических изданий, направленный поиск информации, систематизация и сообщение о полученных результатах в устной или письменной форме.
3. Прослушивание аудиокассет с последующим воспроизведением (трансформированием) извлеченной информации.
4. Просмотр аутентичных видеоматериалов (DVD) с последующей интерпретацией сюжета, языкового материала.
5. Работа в компьютерной сети Internet, поиск информации для выполнения плановых и индивидуальных учебных заданий, в том числе курсовых работ и выпускной квалификационной работы.
6. Использование компьютерных вариантов учебных программ (CD).

**Самостоятельная работа
VII семестр (43 часа)**

| | |
|---|-----|
| История Франции. Доисторическая Галлия. Эпоха мегалитов, древние кельты: культура, обычаи, религия. | 2ч. |
| Римская Галлия. Завоевание Галлии Римом, Версенжеторикс, культурное наследие Рима | 2ч. |
| Франкская Галлия. Завоевание Галлии франкскими племенами. Франки: обычаи, культура, религиозные верования. Меровинги. | 2ч. |
| Империя каролингов. Империя Карла Великого. Нашествие викингов. VII век. Гуго Капет – основатель династии Капетингов. | 2ч. |
| Средние века. Развитие феодализма во Франции. Рыцарство. Крестовые походы. Людовик IX Святой. Филипп Красивый. Тамплиеры. | 2ч. |
| Ренессанс. Религиозные войны. Столетняя война. Жанна д'Арк. | 2ч. |
| Гугеноты | 2ч. |
| Людовик XIII | 2ч. |
| Век Людовика XIV.- короля Солнце | 2ч. |
| Французские революции | 2ч. |
| Наполеон Бонапарт | 2ч. |
| Архитектура | |
| Дворцовая архитектура Франции XIV-XV веков | 2ч. |
| Замки долины Луары: Блуа, Монсоро, Амбуаз, Ле Люд, Шинон | 3ч. |
| Современная архитектура Франции | 2ч. |
| Прогулка по Томску. Памятники архитектуры. | 2ч. |
| Изобразительное искусство | |
| Лувр. Сокровищница мировой живописи. | 4ч. |
| Современная французская живопись. Граффити. | 2ч. |
| Мифология и скульптура | 2ч. |
| Париж. Шедевры архитектуры и изобразительного искусства | 2ч. |
| Музеи Парижа | 2ч. |

VIII семестр (50 час.)

| | |
|--|------|
| Театр | |
| История мирового театра. Античный театр. Мистерии. | 2ч. |
| Французские драматургии: Мольер, Расин. Корнель. | 3ч. |
| Современные французские драматурги. | 2ч. |
| Театральные профессии. | 2ч. |
| Театры Парижа. | 3 ч. |
| Мой любимый театральный спектакль | 2ч. |
| Музыка. Оперное искусство. Гранд-Опера и Опера де Бастий. Знаменитые французские композиторы и оперные певцы. | 4ч. |
| Симфонический оркестр. Музыкальные инструменты. Музыкальные произведения. | 3ч. |
| Французские шансонье. | 2ч. |
| Кино. История французского кино. | 2ч. |
| Профессии кино. | 2ч. |
| Знаменитые французские кинорежиссеры. | 2ч. |
| Звезды французского кино и их роли. | 2ч. |
| Мой любимый французский фильм. | 2ч. |
| Образование | |
| Система образования во Франции. Реформа. | 2ч. |

| | |
|---|-----|
| Среднее образование во Франции и России. | 4ч. |
| Высшее образование. Университеты. Высшие школы. | 3ч. |
| Наука во Франции. | 2ч. |
| Праздники и традиции | |
| Региональные праздники. | 4ч. |
| Обряды и традиции. Праздничное меню. | 2ч. |
| Религиозные праздники во Франции | 2ч. |

8.2. Примерная тематика рефератов и курсовых работ: не предусмотрена

8.3. Экзаменационный билет включает

1. Аудирование текста.
2. Пересказ текста.
3. Реферирование текста с русского языка на французский язык по изученной теме.

Экзаменационные темы

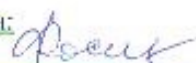
1. История Франции
2. Архитектура Франции
3. Французская живопись
4. Французская скульптура
5. Музеи Франции
6. Театр
7. Кино
8. Музыка
9. Образование во Франции
10. Праздники и традиции

Рабочая программа учебной дисциплины составлена в соответствии с Государственным образовательным стандартом высшего профессионального образования по специальности 050303.65 Иностранный язык с дополнительной специальностью иностранный язык

(указывается номер и наименование направления подготовки)

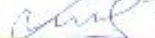
Рабочую программу учебной дисциплины составила:

к. филол. н., доцент кафедры лингвистики


(подпись)

/Ф. Л. Косицкая/

Программа дисциплины утверждена на заседании кафедры лингвистики, протокол № 4 от «29» августа 2011 г.

Зав. кафедрой  /Г.И. Уткина/

Программа дисциплины одобрена методической комиссией ФИЯ ТГПУ, протокол № _____ от « _____ » _____ 2011 г.

Председатель методической комиссии ФИЯ ТГПУ  /С.М. Кошкарлова/

Вопросы к экзамену

Экзаменационный билет включает

1. Аудирование текста.
2. Пересказ текста.
3. Реферирование текста с русского языка на французский язык по изученной теме.

Экзаменационные темы

1. История Франции
2. Архитектура Франции
3. Французская живопись
4. Французская скульптура
5. Музеи Франции
6. Театр
7. Кино
8. Музыка
9. Образование во Франции
10. Праздники и традиции

Список основной, дополнительной литературы, интернет-ресурсов

1. Основная литература

1. Косицкая, Ф.Л. Архитектура и изобразительное искусство Франции : учебное пособие / Ф. Л. Косицкая. – Томск : Издательство ТГПУ, 2007. – 207 с.
2. Косицкая, Ф.Л. Франция. Практикум по страноведению и лингвострановедению: учебно-методическое пособие / Ф. Л. Косицкая. – Томск : Издательство ТГПУ, 2007. – 60 с.
3. Сахарова, О.В. La vie d'étudiants . Enseignement français :учебное пособие / О. В. Сахарова. – Томск : Издательство ТГПУ, 2006. – 180 с.

2. Дополнительная литература

1. Громова, О. А. Практический курс французского языка. Продвинутый этап : учебное пособие/ О. А. Громова, Е. Л. Демидова, Н. М. Покровская. – М. : ЧеРоЮрайт, 2001. – 319 с.
2. Мельник, С. И. Повседневный французский язык в ситуации общения [Текст] : учебное пособие для вузов/ С. И. Мельник. – 3-е изд., перераб. и доп. – Тверь:KOLONNA Publications, 1996. – 175 с.
3. Милая Франция [Текст]=La douce France : книга для чтения на французском языке / Сост. Е. П. Гречаная. – М. : Лист, 1997. – 198 с.
4. Моруа, А. Новеллы=La Cathedrale et autres nouvelles : Учебное пособие для чтения и обсуждения / А. Моруа; Сост.: Е. В. Дмитриева. – 2-е изд, испр. – М. : Менеджер, 2000. – 91 с.
5. Потушанская, Л. Л. Практический курс французского языка [Текст] : в 2 ч. / Л. Л. Потушанская, Г. М. Котова, И. Д. Шкунаева. – 3-е изд., испр. – М. : Принт. Ч. 2. – 1993. – 272 с.
6. Потушанская, Л. Л. Практический курс французского языка [Текст] : в 2 ч. / Л. Л. Потушанская, И. А. Юдина, И. Д. Шкунаева. – 5-е изд., испр. – М.:Принт. Ч. 1. – 1993. – 336 с.
7. Серебренникова, Е. Ф. Французский язык : тексты, ситуации, ролевая игра : учебное пособие / Е.Ф. Серебренникова, Т. В. Шкуратова, Н. М. Шестакова. – Иркутск : ИГПИИЯ, 1994. – 317 с.
8. Benedicte, G. Le français de A à Z : Cahier / G. Benedicte. – Paris : Hatier, 1995. – 384 p.
9. Boulares, M. Grammaire progressive du français avec 400 exercices :/Cahier d'exercices/ M. Boulares, J.-L. Frérot. – Paris : CLE International; 2004. – 224p.
10. Lescure, R. DALF C1/C2 250 activités / Cahier / R. Lescure, S. Chenard. – Paris : CLE International, 2007. – 295 p.
11. Michaud, G. Le nouveau guide France / G. Michaud. – Paris : Hachette, 1996.–380 p.

3. Интернет-ресурсы

<http://www.campus-electronique.tm.fr/TestFle>

<http://www.btinternet.com/s.glover/S.Glover/languagesite/marylise.html>

<http://www.fle.fr/ressources/theatre/introdb.html>

<http://www.paroles.net>

<http://www.rfimusic.com>